

[...]

30.054/II/PN

[...]

Op de zitting van 11 mei 2000 van de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) werd een klacht onderzocht tegen de heer [...], schepen van Financiën te Schaarbeek, om reden dat hij op het grondgebied van zijn gemeente bus-aan-bus een informatieblad heeft verspreid dat uitsluitend in het Frans was gesteld.

Het betrof een informatieblad over de huurwetgeving, onder hoofding van het kabinet van de schepen en met als referentie het adres en het telefoonnummer van het kabinet van de schepen op het Schaarbeekse gemeentehuis.

*

* *

De gemeente Schaarbeek behoort tot het administratief arrondissement “Brussel-Hoofdstad” (artikel 6 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT)).

Overeenkomstig artikel 18 van de SWT stellen de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de berichten, mededelingen en formulieren die voor het publiek bestemd zijn in het Nederlands en het Frans.

Volgens de vaste rechtspraak van de VCT moeten de termen “in het Nederlands en in het Frans” in die zin worden geïnterpreteerd dat alle teksten gelijktijdig en volledig in het Nederlands en in het Frans in het desbetreffende document vermeld moeten zijn, en dit, op voet van volstrekte gelijkheid (inhoud en lettertype – cf. advies nr.29.107/F van 20 november 1997).

Het informatieblad over de huurwetgeving diende dus zowel in het Nederlands als in het Frans gesteld te zijn, zodat de VCT de klacht ontvankelijk en gegrond acht.